

ZMLUVA

o poskytnutí dotácie na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie č. D011/2020/13

uzatvorená podľa zákona č. 302/2016 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 287/2012 Z. z. a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“) medzi:

poskytovateľom:	Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky
Sídlo:	Župné námestie 13, 813 11 Bratislava
v mene ktorého koná:	Ing. Štefan Mesároš , generálny tajomník služobného úradu
IČO:	00166073
DIČ:	2020830196
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu v tvare IBAN:	výdavkový účet č. SK72 8180 0000 0070 0014 4241 príjmový účet č. SK26 8180 0000 0070 0014 4487 depozitný účet č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284

(ďalej aj len ako „poskytovateľ“)

a

prijímateľom:	Človek v ohrození n.o.
Sídlo/Miesto podnikania:	Baštová 5, 811 03 Bratislava - Staré Mesto
v mene ktorého koná:	Andrea Najvirtová
IČO:	50082001
DIČ:	2120195154
Bankové spojenie:	1100 Tatra banka, a.s.
Číslo účtu v tvare IBAN:	SK25 1100 0000 0029 4701 6709
BIC/SWIFT:	TATRSKBX

(ďalej len „prijímateľ“)

(ďalej spolu poskytovateľ a prijímateľ len „zmluvné strany“)

Článok I. Základné ustanovenia

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na účel podľa § 3 ods. 1 zákona č. 302/2016 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 287/2012 Z. z. (ďalej len „zákon č. 302/2016 Z. z.“), určenej na financovanie prijímateľovho projektu s názvom **Dokumentárne filmy ako nástroj vzdelávania o ľudských právach na Slovensku**, ktorý bol schválený poskytovateľom dňa 28.2. 2020 v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o dotácie na rok 2020 na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a

ostatným prejavom intolerancie, a to vrátane popisu projektu a štruktúrovaného rozpočtu projektu s komentárom (ďalej len „projekt“).

2. Predmetom tejto zmluvy je:
 - a) záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na realizáciu projektu vo výške **15 000** eur (slovom: pätnásťtisíc EUR) (ďalej aj len ako „dotácia“) a
 - b) záväzok prijímateľa poskytnutú dotáciu použiť v súlade s podmienkami stanovenými v zákone č. 302/2016 Z. z. a v ustanoveniach tejto zmluvy, vrátane jej príloh.
3. Prijemca sa zaväzuje zabezpečiť spolufinancovanie z vlastných alebo iných ako verejných zdrojov vo výške minimálne 5% z celkového rozpočtu projektu.

Článok II.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Dotácia bude prijímateľovi poukázaná na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 20 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ je povinný použiť ju v zmysle zákona č. 302/2016 Z. z. a v súlade s § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. I. bod 1. tejto zmluvy. Prijímateľ realizuje jednotlivé aktivity v rámci projektu na vlastnú zodpovednosť.
3. Prijímateľ sa zaväzuje, že projekt bude financovaný výlučne prostredníctvom zdrojov prijímateľa v zmysle čl. I. bod 3. tejto zmluvy a dotácie od poskytovateľa v zmysle tejto zmluvy. V prípade poskytnutia inej dotácie z verejných zdrojov na projekt budú zmluvné strany postupovať podľa čl. VI. tejto zmluvy.
4. Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky oznámenia ohľadne projektu financovaného z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy uskutočnené prijímateľom pri akejkoľvek forme realizácie, propagácie, predstavovania projektu, a to použitím akéhokoľvek média, vrátane internetu, budú zreteľne obsahovať logo Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky. Prijímateľ sa tiež zaväzuje k uvádzaniu vyhlásenia: *„Realizované s finančnou podporou Ministerstva spravodlivosti SR v rámci dotačného programu na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie. Za obsah tohto dokumentu výlučne zodpovedá Človek v ohrození n.o.“*. Povinnosť uvádzať predmetné vyhlásenie sa nevzťahuje na prijímateľa, ktorý realizuje aktivity v rámci projektu pred dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
5. Prijímateľ je povinný písomne informovať poskytovateľa o pripravovaných verejných aktivitách a aktivitách zameraných na prácu s cieľovými skupinami v rámci projektu najmenej 10 (desať) pracovných dní vopred na emailovej adrese: dotacie@justice.sk
6. Dotáciu poukázanú na účet prijímateľa pred 01.08. bežného rozpočtového roka v zmysle čl. I. bod 2. tejto zmluvy prijímateľ použije na schválené výdavky štruktúrovaného rozpočtu, ktoré vzniknú za účelom realizácie schváleného projektu do 31.12. bežného rozpočtového roka. Tieto finančné prostriedky je prijímateľ povinný vyúčtovať poskytovateľovi najneskôr do 31.01. nasledujúceho rozpočtového roka.

7. Dotáciu poukázanú na účet prijímateľa po 01.08. bežného rozpočtového roka v zmysle čl. I. bod 2. tejto zmluvy môže prijímateľ použiť najneskôr do 31.03. nasledujúceho rozpočtového roka a vyúčtovať poskytovateľovi najneskôr do 10.04. nasledujúceho rozpočtového roka za predpokladu, že tieto nebolo možné použiť do konca bežného rozpočtového roka v zmysle ust. § 8 ods. 5 zákona č. 523/2004 Z. z. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I. bod 2. prijímateľ použije na schválené výdavky štruktúrovaného rozpočtu, ktoré vzniknú za účelom realizácie schváleného projektu do 31.03. nasledujúceho rozpočtového roka.
8. Prijímateľ sa zaväzuje pri zadávaní zákaziek na dodanie tovaru, na uskutočnenie stavebných prác a na poskytnutie služieb v rámci zabezpečenia realizácie projektu postupovať podľa príslušných ustanovení zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

Článok III. Zmeny podmienok zmluvy

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, je neprípustná.
2. Ostatné zmeny podmienok tejto zmluvy, t. j. také ktoré neovplyvnia účel poskytnutej dotácie, možno vykonať výlučne písomným očíslovaným dodatkom k zmluve podpísaným oprávnenými zástupcami zmluvných strán, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak. O zmenu zmluvy je prijímateľ oprávnený písomne požiadať poskytovateľa najneskôr 30 kalendárnych dní pred termínom na použitie dotácie podľa čl. II. bod 6. tejto zmluvy, resp. čl. II. bod 7. tejto zmluvy.
3. Zmena termínu realizácie projektu, pokiaľ neprekračuje dátum 31.12. príslušného kalendárneho roka, v ktorom bola poskytnutá dotácia, nie je dôvodom na uzatvorenie dodatku k zmluve.
4. V rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je prijímateľ oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do výšky 15 %, pričom celková výška výdavkov štruktúrovaného rozpočtu musí byť zachovaná. V tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k tejto zmluve.
5. Pre zamedzenie pochybností zmena štruktúry výdavkov vyššia ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je možná len na základe písomného dodatku k tejto zmluve.
6. V prípade zmeny identifikačných údajov zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto zmluvy, adresy poskytovateľa na doručovanie písomností v zmysle čl. VIII. bod 4. tejto zmluvy, ako aj v prípadoch, kedy sa v zmysle tejto zmluvy pre zmenu jej podmienok nevyžaduje uzatvorenie dodatku k nej, je účastník zmluvy, na ktorého strane nastala okolnosť pre zmenu podmienok zmluvy, povinný bezodkladne písomne informovať o takej okolnosti/ zmene zmluvy druhú zmluvnú stranu.

Článok IV. Oprávnené výdavky

1. Na účely tejto zmluvy sa za oprávnené výdavky považujú iba výdavky, ktoré sú v súlade so zákonom č. 302/2016 Z. z., príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, Manuálom pre žiadateľa a Usmernením k vyúčtovaniu, oprávnenosti a neoprávnenosti výdavkov a zúčtovaniu dotácií v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o dotáciu na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie, a ktoré sú uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

Článok V. Vyúčtovanie dotácie

1. Pri vyúčtovaní dotácie poskytnutej podľa tejto zmluvy je prijímateľ povinný postupovať v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“).
2. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí obsahovať:
 - A. písomné **vecné vyhodnotenie** projektu vo forme **záverečnej správy**, ktoré bude obsahovať:
 - (a) správu s podrobným hodnotením naplnenia cieľa, zhodnotením významu, prínosu a zámeru projektu, dodržania termínov a informácia o miere zapojenia cieľovej skupiny
 - (b) informáciu o počte realizovaných aktivít v rámci projektu,
 - (c) informáciu o počte účastníkov podieľajúcich sa na projekte, o spolupráci s partnermi projektu,
 - (d) informáciu o odbornej odozve na projekt,
 - (e) informáciu o mediálnej odozve na projekt,
 - (f) prípadné sprievodné propagačné a dokumentačné materiály (prezenčné listiny, dotazníky spokojnosti, publikácie a pod.),
 - (g) iné informácie nevyhnutné pre posúdenie realizácie projektu.
 - B. **finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a prostriedkov spolufinancovania**, vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z., s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov (vrátane fotokópií účtovných dokladov) preukazujúcich použitie dotácie a prostriedkov spolufinancovania; súčasťou vyúčtovania je tiež:
 - (a) celková rekapitulácia výdavkov projektu,
 - (b) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
 - (c) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy spolufinancovania,
 - (d) písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) štatutárneho zástupcu alebo príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
 - (e) uvedenie miesta, na ktorom sa nachádzajú originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa.
3. Vecné vyhodnotenie a finančné vyúčtovanie dotácie a ostatné prílohy zasiela prijímateľ poskytovateľovi v jednom listinnom vyhotovení. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje potvrdenie podľa časti B. písm. d) predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy a ak ňou nie je štatutárny zástupca, aj štatutárny zástupca prijímateľa.

Článok VI. Vrátenie finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi vrátiť:
 - (a) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy;
 - (b) dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie;
 - (c) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze,

prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, na prijímateľa bol podaný návrh na zrušenie s likvidáciou alebo bez likvidácie, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia;

- (d) dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje;
 - (e) dotáciu alebo jej časť v prípade porušenia záväzku podľa čl. II. bod 3. alebo bod 8. tejto zmluvy, a to v rozsahu výdavkov na aktivitu/aktivity, pri ktorej/ktorých došlo k jeho porušeniu;
 - (f) dotáciu, ak nesplnil povinnosť podľa čl. V. bod 3. tejto zmluvy;
 - (g) dotáciu, ak preukázateľne nastane skutočnosť podľa VIII. bod 3. tejto zmluvy a poskytovateľ neprijme iné opatrenie na vykonanie nápravy.
2. Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu alebo jej časť sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí rozhodnú skutočnosť v zmysle predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. V. bod 2. tejto zmluvy a prijímateľ ani v lehote stanovenej poskytovateľom zistené nedostatky neodstráni. Prijímateľ sa zaväzuje vrátiť dotáciu alebo jej časť vo výške, ktorú vyčíslil poskytovateľ vo výzve podľa bodu 3. tohto článku zmluvy.
3. Prijímateľ je povinný vrátiť finančné prostriedky v zmysle bodov 1. a 2. tohto článku zmluvy do termínu, ktorý určí poskytovateľ vo výzve na vrátenie týchto finančných prostriedkov, a to ich poukázaním na účet poskytovateľa č. SK72 8180 0000 0070 0014 4241 (v priebehu rozpočtového roka) alebo na účet poskytovateľa č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284 (po skončení rozpočtového roka), s uvedením variabilného symbolu „číslo zmluvy“. Prijímateľ je zároveň povinný zaslať poskytovateľovi **avízo o platbe** na e-mailovú adresu: **dotacie@justice.sk**
4. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelených dotácií po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. Prijímateľ vráti výnosy na účet poskytovateľa č. SK26 8180 0000 0070 0014 4487 (v priebehu rozpočtového roka) alebo na účet poskytovateľa č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284 (po skončení rozpočtového roka) s uvedením variabilného symbolu „číslo zmluvy“ najneskôr do 15 kalendárnych dní od uplynutia lehoty na vyúčtovanie dotácie, a zároveň zašle poskytovateľovi avízo o platbe na e-mailovú adresu: **dotacie@justice.sk**

Článok VII.

Kontrola poskytnutých finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný umožniť, aby zamestnanci poskytovateľa a ďalších príslušných kontrolných orgánov Slovenskej republiky vykonali kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v tejto zmluve, dodržania všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
2. Prijímateľ je povinný osobám podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy najmä predložiť všetky doklady súvisiace s poskytnutou dotáciou a ďalšie dokumenty, ktoré sú potrebné na výkon

kontroly, a to v origináli alebo v inej prípustnej forme v zmysle príslušných právnych predpisov a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri výkone ich kontrolných oprávnení.

3. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý, že nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok, ako aj podmienok vyplývajúcich z príslušných právnych predpisov (najmä zákona č. 302/2016 Z. z. a zákona č. 523/2004 Z. z.) sa považuje za porušenie finančnej disciplíny s právnymi následkami podľa § 31 zákona 523/2004 Z. z.

Článok VIII. Záverečné ustanovenia

1. Súvisiace práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike, predovšetkým zákonom č. 302/2016 Z. z., zákonom č. 523/2004 Z. z. a zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý, že použitie dotácie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje poskytovateľ na základe Pokynu Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom za rozpočtový rok pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu.
3. Prijímateľ vyhlasuje, že žiadna ponuka, dar, platba alebo výhoda akéhokoľvek druhu, ktorá svojou podstatou môže spĺňať atribúty nelegálnych alebo korupčných praktík, nebola a ani nebude nikomu, či už priamo, alebo nepriamo poskytnutá ako odplata alebo odmena za uzavretie alebo realizáciu tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že adresou poskytovateľa na doručovanie všetkých písomností súvisiacich s touto zmluvou (najmä žiadostí podľa čl. III. bod 2. tejto zmluvy a vyúčtovania podľa čl. V. bod 2. tejto zmluvy), s výnimkami uvedenými v tejto zmluve (napr. avízo v zmysle čl. VI. bod 3. a 4. tejto zmluvy), je:

**Ministerstvo spravodlivosti SR
odbor ľudských práv
Župné námestie 13
813 11 Bratislava**

5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Zmluva je vyhotovená **v štyroch rovnopisoch**, z ktorých jeden rovnopis dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť uzavrieť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť na súvisiace právne úkony nie je obmedzená, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali a že bola uzatvorená po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jej obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej vôle zmluvných strán bez akéhokoľvek nátlaku a nie za nápadne nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán. Na dôkaz potvrdenia tejto skutočnosti pripájajú onrôvnení zástupcovia zmluvných strán svoje vlastnoručné podnisy.

8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
- (a) Príloha č. 1 - Schválený popis projektu;
 - (b) Príloha č. 2 – Schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu.

Za poskytovateľa:

Meno: Ing. Štefan Mesároš
Funkcia: generálny tajomník služobného
úradu

Podpis:

Dátum:

2

Odtlačok pečiatky:



Za prijímateľa:

Meno: Andrea Najvirtová
Funkcia: riaditeľka



Človek v ohrození, n.o.

343/5

Bratislava

082 001

Popis projektu

1. Názov projektu
Dokumentárne filmy ako nástroj vzdelávania o ľudských právach na Slovensku
2. Stručný popis projektu a jeho prepojenie na konkrétne ľudské práva (max 600 znakov)
Dok. film je oceňovaným nástrojom, kt. dlhodobo s pozit. odozvou podporuje učiteľ. ZŠ a SŠ naprieč SVK, prostr. vzdel. príručiek k filmom o ĽP. Pre žiak. ZŠ a SŠ realizujeme projekcie filmov o ĽP s odbor. diskusiami a aktívnym zapájaním mládeže. Celoroč. udržiava a rozvíja spoluprácu s aktívnymi ľuďmi so záujmom o šírenie dôležitosti prevencie extrémizmu, intolerancie a ochrane ĽP v regiónoch SVK, prostr. doku. filmov a diskusií Projekt tematicky pracuje s ochranou a podporu zraniteľných skupín na zákl. SVK legislatívy a jej vymedzenia chránených znakov v Trestnom zákone
3. Účel výzvy, na ktorú sa projekt zameriava a typy aktivít (označte jeden alebo viac účelov, na ktoré sa projekt zameriava a dominantné/hlavné typy aktivít projektu)
Posilnenie efektívnosti vymáhateľnosti ľudských práv a slobôd; Podpora aktívnej občianskej spoločnosti; Podpora uplatňovania zásady rovnakého zaobchádzania; x Podporu výchovy a vzdelávania detí a mládeže; Podpora vzdelávania a školenia; Zvyšovanie informovanosti verejnosti a vzdelávanie profesijných skupín; Poradenská činnosť, monitorovaciu činnosť a bezplatnú právnu pomoc; Analytická, expertná a edičná činnosť; x Podpora spolupráce a partnerstva organizácií a inštitúcií vykonávajúcich činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd; x Zaoštaranie publikácií, učebných materiálov a pomôcok v oblasti ľudských práv a slobôd; Výdavky neziskových organizácií a inštitúcií vykonávajúcich činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd a predchádzania všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie; x Podpora kultúrnych aktivít a spoločensko-vedných aktivít v oblasti ľudských práv a slobôd a predchádzania všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie; Zlepšenie kvality života znevýhodnených skupín obyvateľstva; Vysvetlite prepojenie aktivít na účel výzvy Projekt sprostredkováva mladým ľuďom a ich učiteľom/učiteľkám funkčnú a účinnú alternatívu, resp. doplnok ku formálnemu vzdelávaniu v podobe projekcií dokumentárnych filmov o ĽP, následnými diskusiami s odborníkmi a prácou s vzdelávacími príručkami k filmom na vybraných hodinách. Filmy sú spolu s príručkami distribuované učiteľom a učiteľkám v regiónoch Slovenska.
4. Identifikácia ľudsko-právneho problému a prepojenie na ciele a nástroje použité v projekte (!) (definujte hlavný cieľ, čiastkové ciele projektu a konkrétny ľudsko-právny problém, konkrétnu ľudsko-právnu otázku, ktorú v projekte riešite. Ak existujú, podporte vaše tvrdenia dátami, odkazmi a pod. – max 600 znakov):

Čiastk. ciele:

A1)Prispieť vzdel.materiál, k podpore učiteľ. ZŠ a SŠ pri vzdelávaní k ĽP

A2)Prostr. škol. proj a diskus. pomôcť žiak. a učiteľ. k porozum. hl. cieľ

Probl., ciele a aktivity sú založené na zisteniach analýzy na vzorke 730 učiteľ. a 3500 žiak. ZŠ a SŠ (SAMRS/2017/RV/2/1). Školy necítia dostatočnú podporu MŠMT pri vzdel. k ĽP, preto využívajú metod.-didaktickú podporu od MVO a erudíciu odborníkov

5. Cieľová skupina (uvedte konkrétnu cieľovú skupinu/skupiny, na ktorú je projekt zameraný)

Zraniteľné skupiny definované podľa jednotlivých dôvodov diskriminácie:

- x 1/ pohlavie,
 - x 2/ rod,
 - x 3/ vek,
 - x 4/ zdravotné postihnutie,
 - x 5/ sexuálna orientácia,
 - x 6/ farba pleti,
 - x 7/ rasa,
 - x 8/ príslušnosť k národnosti alebo etnickej skupine,
 - x 9/ jazyk,
 - x 10/ národný alebo sociálny pôvod,
 - x 11/ náboženské vyznanie alebo viera,
 - x 12/ politické alebo iné zmýšľanie,
 - 13/ manželský alebo rodinný stav,
 - x 14/ majetok,
 - 15/ iné postavenie- uvedte aké
- x Verejnosť
 - Štátne a verejné inštitúcie
 - Samospráva a miestne inštitúcie
 - Podnikateľské subjekty
 - Odborové organizácie
 - Stavovské organizácie
 - Novinári, médiá
 - x Študenti, žiaci
 - x Pedagogické profesie
 - Právne profesie
 - Mimovládne organizácie
 - x Deti a mládež

Zdôvodnite výber cieľovej skupiny, veľkosť cieľovej skupiny, prípadne uvedte jej ďalšiu bližšiu špecifikáciu (max 400 znakov):

Učiteľ.-majú zásadný vplyv pri formovaní postojov, hodnôt žiak. k ĽP. Dôležití multiplikátori, ktorí nadobudnuté zručnosti využívajú dlhé roky. Spolupracujeme (metod.mat.) so stovkami učiteľ.naprieč SVK-uč. 150

Mládež-priama interakt. spolupráca(školské proj.+odbor.diskus.)-2000

6. Uvedte a zdôvodnite použité nástroje na dosiahnutie cieľa v projekte (popíšte inovatívnosť použitých nástrojov, max. 600 znakov)

Žiadateľ dlhodobo pracuje s doku. filmami, ako s nástrojom k vzdelávaniu k ĽP. Zaznamenáva vysoký dopyt a ocenenie nástroja zo strany cieľovej skupiny učiteľ. ZŠ a SŠ, ale aj iných vzdelávacích inštitúcií naprieč SVK. Vysoko hodnotené sú aj odborné vzdelávacie materiály, kt. slúžia učiteľ. ako podpora pri výučbe a celoročne. Na zákl. spätnej väzby od partner. v regiónoch vieme, že nástroj je využívaný.

„Mám s Vašími filmami a metodickými materiálmi len tie najlepšie skúsenosti“ Učiteľ., SOŠ poľnohosp. a služieb na vidieku v Žiline

7. Miesto realizácie a čas realizácie (uvedie sa miesto, alebo oblasť realizácie projektu a obdobie počas ktorého sa bude projekt realizovať)

Miesto (región) realizácie projektu: Bratislava, mestá a obce na území celej SR

Termín realizácie projektu od: 1.1.2020 do 31.12.2020.

Zdôvodnite výber miesta realizácie, prípadne uveďte jeho bližšiu špecifikáciu (!) (max 200 znakov)
Projekt bude real. v kinosálach počas L-P festivalu v BA, v školských triedach naprieč SVK

Spolupracujem s regionálnym partnerom/partnermi
ano

(uveďte konkrétne, a zdôvodnite výber partnera a jeho role)

Žiadateľ spolupracuje so ZŠ, SOŠ, SŠ a gymnáziami a ich učiteľmi/učiteľkami naprieč celým SVK, sú to ľudia, ktorí majú aktívny záujem vzdelávať mládež o LP, prostredníctvom dokumentárnych filmov a metodík.

8. Udržateľnosť projektu

(popíšte aktivity, ktoré budú pokračovať po skončení financovania projektu z dotácie Ministerstva spravodlivosti SR, prípadne aké ďalšie aktivity budú nadväzovať na projekt alebo ako budú využité výstupy z projektu v ďalších rokoch atď.)

(max. 800 znakov)

Vzdelávacie mat. a premietanie filmov bude možné používať dlhodobo po skončení projektu – žiadateľ má vytvorené platformy na stiahnutie vzdel. príručiek www.globalnevzdelavanie.sk, pričom učiteľ. navzájom zdieľajú možnosť pracovať so vzdel. mat a dopyt rastie organicky. Projekt zároveň zapadá do dlhodobej práce žiadateľa s dokumentárnym filmom v rámci ďalších projektov EU.

9. Presne uveďte merateľné ukazovatele hodnotenia úspešnosti projektu (!)

(definujte ukazovatele hodnotenia úspešnosti projektu – max 200 znakov)

A1) vytvor. metodík pre cca. 150 učiteľ., resp. 8 000 žiak. naprieč SVK – odb. gar. 2018 – Mgr. Martin Posch (SAV), 2019 – Mgr. Shoshana Chovan (MUNI)

A2) usporiad. škol. proj. pre cca. 2000 žiak., 30 učiteľ. – odb. gar. 2018 – Mgr. Miloš Gregor, PhD. (MUNI), 2019 - Mgr. Karina Andrášiková (Mládež ulice)

10. Aktivity a výstupy (stručne popíšte aktivity projektu, ich výstupy a predpokladaný harmonogram ich realizácie) povinné uviesť vo formáte: AKTIVITA / MIESTO KONANIA / TERMÍN / VÝSTUP

aktivita	miesto konania	termín	výstup
Príprava a distribúcia metodicko-didaktických materiálov k filmom pre školy. K trom filmom budú pripravené vzdelávacie materiály. Každý z nich bude obsahovať a) anotáciu k filmu, b) aktivitu, či sériu aktivít v štruktúre evokácia – uvedomenie – reflexia, c) informačnú časť. Tá bude podľa potreby meniť svoju formu. Môže ísť napríklad o slovník pojmov potrebný k správnej orientácii v téme, či inú formu, ktorá bude najvhodnejšia na poskytnutie relevantných a potrebných informácií k danej téme a dokumentárnemu filmu. Vzdelávacie materiály budú pripravené tak, aby sa dali okamžite, len s krátkou prípravou použiť vo vyučovaní. Ich kombinovaný rozsah bude cca. 20-40 normostrán. Pri tvorbe aktivít vznikne pracovná skupina autorov, autoriek a odborných konzultantov, konzultantiek. Tí spoločne vytvoria kvalitný odborný materiál, ktorý prejde jazykovou korektúrou a grafickou úpravou a následne bude distribuovaný viac ako 150 učiteľom a učiteľkám (predpokladá sa zrealizovanie aktivít pre viac ako 8 000 žiakov a žiačok).	Mestá a obce na území celej SR	január 2020 - december 2020	Graficky a jazykovo upravené a editované vzdelávacie materiály vo formáte .pdf, spolu s filmom
Príprava a realizácia školských projekcií a diskusií. Výber a zabezpečenie 3 dokumentárnych filmov o ľudských právach, realizácia ich projekcií s následnými diskusiami pre cca 2000 mladých ľudí a 30 učiteľ. zo SŠ v rámci filmového festivalu dokumentárnych filmov o ľudských právach, ktorý organizuje žiadateľ. Pre učiteľov a učiteľky stredných škôl a ich žiakov a žiačky organizátor usporiada každoročné špeciálne dopoludňajšie projekcie vybraných filmov. Filmy budú vybrané skúseným tímom v oblasti ľudských práv, didaktiky a metodológie, pričom tematicky sa budú venovať ochrane a podpore zraniteľných skupín, radikalizácii a extrémizmu a ich prevencii a iným			

Po premietaní každého filmu bude nasledovať diskusia s odborníkom alebo odborníčkou na danú tému a interným metodikom či metodičkou žiadateľa, v rámci ktorej sa budú snažiť sondovať pochopenie témy, debatovať so žiakmi, redigovať ich znalosti, názory a vytvárať priestor na nadväzujúce aktivity počas formálneho vyučovania v škole. V roku 2019 sa ukázalo, že účinným nástrojom na pomoc pri moderovaní diskusie a zapojení žiakov a žiačok je Slido, ktoré umožňuje prítomným pýtať sa moderátora/odborníka prostredníctvom mobilného telefónu počas diskusie. Výber filmov a hostí či hostiek na diskusie bude prispôbený veku návštevníkov a návštevníčok, a to od 15 do 19 rokov. Pre potreby premietania filmov bude potrebné zabezpečiť autorské práva k 3 dokumentárnym filmom slovenskej alebo zahraničnej produkcie a titulky, resp. dabing k daným filmom.

Výber filmov a príprava aktivity, konajúcej sa počas festivalu o LP 5.-11.11.2020, bude prebiehať od januára 2020.

miesto konania	termín
Bratislava	január 2020 - december 2020 a 5.-11.11.2020
Výstup	
Realizácia 20 doobedných premietaní spojených s diskusiami pre približne 2000 žiakov a žiačok a ich učiteľov, učiteľiek.	

Poznámka:

11. Predošlé skúsenosti s realizáciou aktivít a projektov v danej oblasti najviac za posledných 5 rokov (uveďte podrobnú konkrétnu informáciu o skúsenostiach žiadateľa, resp. garanta projektu s realizáciou podobných aktivít v minulosti a jeho odbornosti v danej oblasti)

Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
Festival dokumentárnych filmov o ľudských právach	20.-ročníkov	6.000 v Bratislave / 20.ročník festivalu, následne putuje do regiónov

Poznámka

Jubilejný 20. ročník festivalu, nad ktorým tento rok prevzali záštitu prezidentka Slovenskej republiky Zuzana Čaputová, primátor Bratislavy, Matúš Vallo, a starostka Starého Mesta, Zuzana Aufrichtová, ponúkol viac ako 40 filmov, vrátane štyroch slovenských a jednej celosvetovej premiéry. Okrem toho priniesol aj podnetné diskusie, výstavy, či krstý kníh. 20. ročník Medzinárodného festivalu dokumentárnych filmov Jeden svet sa konal v dňoch 9.-13.10. 2019 v Bratislave, následne v dňoch 4.-16.10.2019 v Košiciach a 14.-19.10.2019 v Bardejove. To je len začiatok celoročnej festivalovej šnúry, ktorá pokračuje naprieč regiónmi Slovenska až do júna 2020.

Bratislavskú časť festivalu fyzicky navštívilo nad 5000 divákov. Verejné diskusie sme streamovali aj online vďaka čomu sa naše témy dostali k ďalším takmer 14.000 divákom.. Vyťaženosť kinosál bola v priemere 83%. Počet bratislavských študentov stredných škôl, ktorí prišli na premietania dosiahol číslo 1413. Diváci sledovali filmy a diskusie v Kine Lumière,

kine Mladost, Goetheho inštitúte, A4 – priestore súčasnej kultúry, Novej Cvernovke, Klube pod Lampou, Lab café, Art Books Coffe a Albrechtovom dome. Dokopy sa počas festivalových dní uskutočnilo 18 školských projekcií s následnými diskusiami a 65 verejných projekcií s viac ako 14 odbornými diskusiami. Festival Jeden svet každý rok reflektuje témy, ktoré sa nás bytostne dotýkajú. Jednou z nich je aj zložitost a presýtenost 21. storočia. Strácame sa v technológiách, v záplave informácií, vo vzťahoch aj vo vývoji. To čo ich spája je pocit stratenosti. Hlavná téma 20. ročníka festivalu Jeden svet preto znela „Stratení v súčasnosti“.

Jeden svet sa prostredníctvom dokumentárnych filmov, odborných diskusií, výstavy fotografií a ďalších sprievodných podujatí venoval štyrom dôležitým tematickým okruhom, a to spoločenskej situácii a politickým režimom, klimatickým zmenám, medziľudským vzťahom a technologickému pokroku.

Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
Dokumentárny film ako nástroj k ochrane a podpore zraniteľných skupín	2019	47 013 žiak. a 500 učiteľ. naprieč SVK

Poznámka

Cieľom projektu bolo zvýšenie porozumenia dôležitosti podpory a ochrany zraniteľných skupín pomocou podpory učiteľov stredných škôl pri vzdelávaní k LP, priamou prácou so študentmi a prácou s verejnosťou pomocou nástroja dokumentárneho filmu. V rámci projektu sa na školských projekciách spojených s diskusiami zúčastnilo 1213 žiakov a žiačok zo SŠ v Bratislave, spolu s ich učiteľmi a učiteľkami. Po projekciách nasledovali diskusie na spoločenské témy adresované premietnutými filmami. Diskusie moderovali odborníci z organizácie Človek v ohrození a do diskusie boli pozvaní hostia, ktorí sa profesionálne zaoberajú analyzovanými témami (Mirka Hapalová - analytička pre potreby učiacich sa, Karin Andrášiková a Denisa Lamačková- terénne sociálne pracovníčky, Laura Kováčková a Radek Kubala - environmentálni aktivisti, Nikola Vorelová - sociálna psychologička a Zuzana Martiniaková - social media manažérka). Diskusie tento rok pomohlo zefektívniť aj partnerstvo so Sli.do. Vďaka tomuto online nástroju sa mohlo do debaty v obmedzenom čase zapojiť väčšie množstvo študentov. Online moderácia umožnila účasť aj študentom s menším sebavedomím či odvahou vyjadrovať sa verejne. V Bratislave sme študentom stredných škôl premietli filmy Ďakujeme za dážď, Domáci zápas, Exit – Dať z bohom extrémizmu a #Sledujma. Vznikol metodický materiál k 3 dokumentárnym filmom (Ďakujeme za dážď, #Sledujma a Domáci zápas), ktorý bol distribuovaný do 480 škôl. Očakávaný dosah je približne 45 800 študentiek a študentov. Zároveň budú

školské projekcie v regiónoch a diskusie k filmom prebiehať až do júna 2020, vďaka spolupráci s organizátormi festivalu Jeden svet v regiónoch.

Názov aktivity

rok

Úspešnosť (počet zapojených osôb)

Dokumentárne filmy ako vzdelávací nástroj pri predchádzaní extrémizmu a radikalizácie

2018

150 učiteľov, 10 500 žiakov a žiačok

Poznámka

Cieľom projektu bolo predchádzať radikalizácii, rozvíjať kritické myslenie a eliminovať dopad „alternatívnych faktov“ na postoje mládeže a poskytnúť priestor a nástroje, ako u nej podporiť rešpekt k ľudským právam. V rámci projektu sa na školských projekciách spojených s diskusiami zúčastnilo 2.500 žiakov a žiačok zo ZŠ a SŠ v Bratislave a Košiciach, spolu s ich 35 učiteľmi a učiteľkami. Víkendového seminára sa zúčastnilo 25 študentiek a študentov SŠ z celého Slovenska. Vznikol metodický materiál k 3 dokumentárnym filmom, ktorý bol distribuovaný do 120 škôl. Očakávaný dosah bol približne 8.000 študentiek a študentov.

12. Publicita projektu (uvedte predpokladané mediálne pokrytie projektu a mediálne výstupy o jeho aktivitách)

Med. pokrytie s logom donora – štandardné nástroje – web, soc. siete, s využitím komunik. kanálov možností festivalu-spot a tlačoviny-katalógy, plagáty a program fest.

Príkl. mediál. výstupov fest. 2019:

3 reportáže v Hlavných správach RTVS-300 000 div.

DennikN 4-stranová špec. fest. príloha, 7500 + 500 ks tlač

Bratislava - Staré Mesto, dňa

17.3.2020



Odtlačok pečiatky prijímateľa

Príloha č. 2 k zmluve o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd číslo
D011/2020/13

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET					
Názov projektu: Dokumentárne filmy ako nástroj vzdelávania o ľudských právach na Slovensku					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od MS SR	x	x	x	x
1.	osobné výdavky	x	x	x	x
	Koordinátor/manažér projektu (resp. projektový manažér)	mesiac	700	7	4 900
	Finančný manažér projektu	mesiac	340	5	1 700
	Autor metodiky	dielo	300	3	900
	Host' diskusie	vystúpenie	50	30	1 500
2.	cestovné výdavky	x	x	x	x
			0	0	0
3.	výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu	x	x	x	x
	Odborná konzultácia metodických materiálov	dielo	200	3	600
	Jazyková korektúra a editácia metodických materiálov	dielo	250	3	750
	Grafická úprava metodických materiálov	strana	8	40	320
	Titulkovanie a technické osadenie titulkov dokumentárnych filmov	film	100	3	300
	Prenájom premietacích sál a s tým spojené technické služby v Bratislave	podujatie	1 115	2	2 230
4.	administratívne výdavky	x	x	x	x
		0	0	0	0
5.	iné oprávnené výdavky	x	x	x	x
	Licencie na používanie dokumentárnych filmov	film	600	3	1 800
	Spolu - bežné výdavky	X	x	x	15 000
B.	Vlastné zdroje	X	x	x	x
	Prenájom premietacích sál a s tým spojené technické služby v Bratislave	X	x	x	750
	SPOLU	X	x	x	750
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	X	x	x	0
	SPOLU	X	x	x	0
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	X	x	x	750
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	X	x	x	15 750

Komentár k štruktúrovanému rozpočtu

A - 1. Osobné výdavky -

Koordinátor/manažér projektu (resp. projektový manažér) - celková koordinácia projektu, dohliadanie nad plnením jednotlivých aktivít a čerpaní jednotl. položiek, komunikácia s finančným manažérom, ďalej zodpovedá za komunikáciu so školami v BA, registráciu škôl, výber filmov a zabezpečenie licencie a titulkovania, zabezpečenie licencie a techniku výberu a zabezpečenia

prednášajúcich pre diskusie so žiakmi, zabezpečenie autorov vzdelávacích metodík, odborných, odborných garantov, jazykovej korektúry a grafickej úpravy vzdel. materiálov) - 700 Eur/mesačne - celková cena práce (CCP) x 7 mesiacov

Finančný manažér projektu - 340 Eur/mesačne CCP x 5 mesiacov

Autor metodiky - tvoria metodické listy k filmom o rozsahu cca 10-15 strán - 3 metodické listy x 300 Eur honorár za dielo

Host školskej diskusie so žiakmi po projekciách filmov pre školy - 30 diskusií x 50 Eur honorár za vystúpenie

A - 2. Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu

Odborné editovanie metodických materiálov (odborný dohľad, konzultácia pred a počas tvorby materiálu autorom) - 3 materiály x 200 Eur

Jazyková korektúra metodických materiálov pred a po grafickej úprave, editácia materiálov - 3 materiály (cca 10-15 strán) x 250 Eur

grafická úprava metodických materiálov - cca 40 strán aj s obálkou x 8 Eur/strana

Titulkovanie dokumentárnych filmov - 3 filmy x 50 Eur/preklad titulkovej listiny + 50 Eur vloženie titulkov do obrazu (100 Eur / film)

Prenájom premietacích sál v BA - pre školské projekcie - 2 kinosály x 1115 Eur (zahŕňa aj služby premietачa) -

A - 5. Iné oprávnené výdavky - Licencie na používanie filmov na školských projekciách počas festivalovej prehliadky a na použitie na školách na obdobie min. 1 roka - 600 Eur x 3 licencie

B - Vlastné zdroje

Prenájom premietacích sál a s tým spojené technické služby v Bratislave - 750 Eur x 1 projekt

Bratislava - Staré Mesto, dňa 17.3.2020

	
Číslo prílohy prijímateľa	Po